



我们将尽快在网站 <https://go.usa.gov/xtBQC> 上发布此消息的 Русский, Soomaali, Español, 简体中文, Tiếng Việt翻译。

2022 年 9 月 8 日

收件人：案例管理实体、提供者和 ODDS 的工作人员  
发件人：发育障碍人士服务办公室主任 Lilia Teninty  
主题：防火可能会导致停电

美国国家气象局已对俄勒冈州的大部分地区发布了[红色警告](#)，从周五上午 11 点到周六晚上 11 点。预报包括疾风、轻度潮湿和高温。这些极端条件极易引发野火。

**为了保护大众，俄勒冈州的电力公司可能会启动公共安全断电 (PSPS)。**  
这些措施可防止电气系统在高风险时期引发野火。

如果启动 PSPS，有些人将无法用电。有些人家可能会断电长达 48 小时。那些需要供电才能使用的医疗设备或其他原因的人需要采取措施来确保他们的安全。

## 准备

ODDS、我们的合作伙伴及提供者有责任确保我们照顾人员的安全。我们希望确保您已做好了准备并制定了计划。

如果您所在地区可能发生公共安全断电，请查看您的应急计划并执行它们。请联系个人、家庭和提供者，以确保他们也指定了计划。

以下是一些需要准备的问题和项目：

- 对于那些需要供电才能使用的医疗设备和身体护理的人，您有什么计划及备用计划？
- 你照顾的人和你的员工可以在没有电的情况下坚持两天吗？

- 如果您照顾的人需要用电来启动维持生命的设备或服用需要冷藏的药物，您有什么计划来确保他们获得电力？
- 如果您照顾的人或工作人员在停电时会面临经受高温的风险，您有什么计划来保护他们免受高温的伤害？
- 您可以使用哪些替代地（例如纳凉中心）来确保您照顾人员的安全？

## 从哪里获取信息

电力公司正在其网站上发布信息，并且可能会向计划启动 PSPS 的客户发布警报。请登录贵公司的网站以获取最新更新。以下是一些公司的网站：

- [太平洋电力 \(Pacific Power\)](#)
- [Portland General Electric \(PGE\)](#)
- [消费者电力公司 \(Consumer Power, Inc.\)](#)

您还可以通过网站 <https://oralert.gov> 上的 OR-Alert 注册俄勒冈州当地警报系统的紧急通知。如果您想在发布此消息的翻译之前与讲西班牙语的人分享此资源，请使用此文本“Regístrese para recibir notificaciones de Emergencia: <https://oralert.gov>.”

请与您当地的（市或县级）紧急办公室联系，看看他们是否有警报。

## 寻求帮助

俄勒冈州公众服务部[复原力和应急管理办公室\(OREM\)](#)正在与俄勒冈州卫生局(OHA)合作，以评估需要用电的人的风险。

OREM 和 ODHS 正在对接受我们照顾的俄勒冈人进行风险评估，以确定人们是否拥有在 24 到 48 小时内安全所需的東西。

**如果您需要帮助、信息和资源：请拨打 211。**如果您需要更多的帮助，他们会将您与 ORM 联系起来。

我们了解这可能会给您、您的员工和您照顾的人带来多大压力。紧急情况的早期阶段涉及不断变化的信息和转移优先事项以满足新确定的需求。随着形势的发展，期待新的信息和指导非常重要。我们期望最好的结果，并为可能发生的事情做好准备。

请尽您所能保持安全并致以最美好的祝愿。

此致！

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Lilia". The signature is fluid and cursive, with a large loop at the beginning.

Lilia Teninty

主任

发育障碍人士服务办公室

欲了解 ODDS 主任以往的讯息，请登录网站

<http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

在 *Facebook* (脸书) @oregonDHS.IDD 或 *twitter* (推特) @OregonODDS 上关注我们，以及 登录我们的网站。

您可以使用其他语言版、大字版、盲文版或您喜欢的格式获取此文档。请致电 503-945-5811 联系俄勒冈州发育障碍人士服务办公室。我们接听来自聋人、盲聋人、听力障碍者或有语言障碍的人的各种形式的转接服务电话。有关转接服务提供商的更多资讯，请登录网站 [www.oregonrelay.com](http://www.oregonrelay.com) 或 [www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers](http://www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers)。